

**REZOLIUCIJA MSC.201 (81)**

**(priimta 2006 m. gegužės 18 d.)**

**1974 M. TARPTAUTINĖS KONVENCIJOS DĖL ŽMOGAUS GYVYBĖS APSAUGOS  
JŪROJE SU PAKEITIMAIS PAKEITIMŲ PRIĖMIMAS**

Jūrų saugumo komitetas,

*prisimindamas* Tarptautinės jūrų organizacijos konvencijos 28 straipsnio b dalį dėl komiteto funkcijų;

*taip pat prisimindamas* 1974 m. Tarptautinės konvencijos dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje (SOLAS) (toliau – Konvencija) VIII straipsnio b dalies nuostatas dėl Konvencijos priedo pakeitimų priėmimo tvarkos, išskyrus I skyriaus nuostatas;

*apsvarstęs* savo aštuoniasdešimt pirmajame posėdyje pagal VIII straipsnio b dalies i punktą pasiūlytus ir išplatintus Konvencijos pakeitimus,

1. *priima* pagal Konvencijos VIII straipsnio b dalies iv punktą šios Rezoliucijos priede išdėstytus Konvencijos pakeitimus;

2. *nustato* pagal Konvencijos VIII straipsnio b dalies vi punkto 2 papunkčio bb dalį, kad, laikoma, jog minėtiems pakeitimams pritarta 2010 m. sausio 1 d., jei iki šios dienos daugiau negu vienas trečdalis Konvencijos Susitariančiųjų Vyriausybių arba Susitariančiosios Vyriausybės, kurių prekybos laivynai kartu sudaro ne mažiau kaip penkiasdešimt procentų pasaulio prekybos laivyno bendrosios talpos, nepranešė Organizacijos generaliniam sekretoriui, jog jos nepritaria pakeitimui;

3. *prašo* SOLAS Susitariančiąsias Vyriausybes prisiminti, kad pagal Konvencijos VIII straipsnio b dalies vii punkto 2 papunktį pakeitimai įsigalioja 2010 m. liepos 1 d. nuo 2 dalyje nurodytos jų priėmimo dienos;

4. *prašo* pagal Konvencijos VIII straipsnio b dalies v punktą Generalinį sekretorių visoms Konvencijos Susitariančiosioms Vyriausybėms pateikti patvirtintas šios Rezoliucijos ir Priedo, kuriame išdėstyti pakeitimai, kopijas;

5. *taip pat prašo* Generalinį sekretorių šią Rezoliuciją ir jos Priedą perduoti organizacijos narėms, kurios nėra šios Konvencijos Susitariančiosios Vyriausybės.

## PRIEDAS

### 1974 M. TARPTAUTINĖS KONVENCIJOS DĖL ŽMOGAUS GYVYBĖS APSAUGOS JŪROJE SU PAKEITIMAIS PAKEITIMAI

#### II-2 SKYRIUS

#### KONSTRUKCIJA. PRIEŠGAISRINĖ SAUGA, GAISRO APTIKIMAS IR GAISRO GESINIMAS

##### 9 taisyklė

##### Gaisro plitimo apribojimas

1. 4.1.3.3 punkto 2 papunkčio pabaigoje taškas „.“ keičiamas kabliataškiu „; ar“.
2. 4.1.3.3 punkte po esamo 2 papunkčio įterpiamas toks naujas 3 papunktis:  
„4.1.3.3.3. vandens rūko purkštukai išbandyti ir patvirtinti vadovaujantis Organizacijos patvirtintomis gairėmis\*.“

##### 15 taisyklė

##### Priemonės, taikomos naftos degalams, tepamajai alyvai ir kitokiems lengvai užsiliepsnojantiems naftos produktams

3. Rezoliucija MSC.31(63) pakeistoje II-2 skyriaus 15 taisyklėje tekstas po pavadinimo pakeičiamas taip:

„(Šios taisyklės 2.9–2.12 punktai taikomi 1992 m. vasario 1 d. dieną ar vėliau pastatytiems laivams, išskyrus tai, kad 3 ir 4 dalyse pateikiamos nuorodos į 2.10 ir 2.11 punktus taikomos 1998 m. liepos 1 d. ar vėliau pastatytiems laivams)“.

## III SKYRIUS

### GELBĖJIMOSI PRIEMONĖS IR ĮRANGA

##### 7 taisyklė

##### Asmeninės gelbėjimosi priemonės

4. 2.1 punkte įterpiami tokie nauji 1 ir 2 papunkčiai:  
„2.2.1. keleiviniuose laivuose, kurių reisas trunka trumpiau kaip 24 h, privalo būti kūdikiams pritaikytų gelbėjimosi liemenių, kurių skaičius atitiktų bent 2,5 proc. laive esančių keleivių skaičiaus;  
2.2.2. keleiviniuose laivuose, kurių reisas trunka ilgiau kaip 24 h, kiekvienam laive esančiam kūdikiui turi būti po vieną kūdikiams pritaikytą gelbėjimosi liemenę;“, esami 2.2.1 ir 2.2.2 papunkčiai pernumeruojami į 2.2.3 ir 2.2.4 papunkčius. Žodis „ir“ perkeliamas iš pernumeruoto 2.2.3 papunkčio galo į pernumeruoto 2.2.4 papunkčio galą.
5. Po pernumeruoto 2.1 punkto 2.2.4 papunkčio įterpiamas toks naujas 2.2.5 papunktis:  
„2.2.5. jei suaugusiųjų gelbėjimosi liemenės nepritaikytos žmonėms, kurių svoris siekia

---

\* Žr. Patikslintas sprinklerių sistemų, lygiaverčių SOLAS II-2 skyriaus 12 taisyklėje nurodytoms sistemoms, patvirtinimo gaires (Rezoliucija A.800(19)).

iki 140 kg, o krūtinės apimtis – iki 1750 mm, laive turi būti pakankamai tinkamų tokiems žmonėms pritaikyti reikmenų.“

## **IV SKYRIUS RADIJO RYŠYS**

### **7 taisyklė**

#### ***Radio ryšio įranga: bendroji dalis***

6. Esamas 1 punkto 1.6.1 papunkčio tekstas pakeičiamas taip:

„1. 6.1. gali perduoti nelaimės pranešimą per poliarinių orbitų palydovinę tarnybą, veikiančią 406 MHz dažnio diapazone;“

### **9 taisyklė**

#### **Radio ryšio įranga: A1 ir A2 jūrų rajonai**

7. Esamas 1 punkto 1.3.3 papunkčio tekstas pakeičiamas taip: „1.3.3. *Inmarsat* geostacionariųjų palydovų tarnyba per laivo ryšiui su krantu skirtą stotį.“

### **10 taisyklė**

#### **Radio ryšio įranga: A1, A2 ir A3 jūrų rajonai**

8. Esamas 1 punkto 1.4.3 papunktis pakeičiamas ir išdėstomas taip:

„1.4.3. „*Inmarsat* geostacionariųjų palydovų tarnyba per papildomą laivo ryšiui su krantu skirtą stotį.“

9. Esamas 2 punkto 2.3.2 papunktis pakeičiamas ir išdėstomas taip: „2.3.2. „*Inmarsat* geostacionariųjų palydovų tarnyba per laivo ryšiui su krantu skirtą stotį; ir“

## **V SKYRIUS LAIVYBOS SAUGUMAS**

### **22 taisyklė**

#### ***Matomumas iš laivo valdymo tiltelio***

10. Po esamo 3 punkto įterpiamas toks naujas 4 punktas:

„4. Neatsižvelgiant į 1.1, 1.3, 1.4 ir 1.5 punktų reikalavimus, balasto vanduo gali būti pakeičiamas, jei:

4.1. laivo kapitonas nustatė, kad tai atlikti saugu ir atsižvelgia į bet kokį su šiuo veiksmu susijusį uždengiamų sektorių padidėjimą ar horizontalių regėjimo laukų sumažėjimą, visada užtikrinant reikiamą apdairumą;

4.2. pakeitimas atliekamas vadovaujantis laivo balasto vandens valdymo planu, atsižvelgiant į Organizacijos priimtas rekomendacijas dėl balasto vandens pakeitimo; ir

4.3. informacija apie pakeitimo pradžią ir pabaigą įrašoma į Laivybos veiksmų ir įvykių registravimo žurnalą, vadovaujantis 28 taisykle.“